

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 1 de 10

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

PRODUCTO

Nombre del producto: **COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E**

Descripción del producto: Compuesto inhibidor de óxido con partículas de cobre suspendidas homogéneamente.

Uso previsto: Conexiones de cobre a cobre, roscas de cobre, aplicaciones de conexión a tierra.

DATOS DE LA EMPRESA

Proveedor: **BURNDY LLC**
47 East Industrial Park Drive
Manchester, NH 03109 EE. UU.

Distribuidor de Canada: **BURNDY Canada Inc.**
870 Brock Rd S
Pickering, ON. L1W 1Z8

Servicio de urgencias 24 horas (INFOTRAC) (800) 535-5053 (EE. UU. y Canadá)

Número de información de Burndy (352) 323-3500 (Internacional)

(603) 647-5000

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

CLASIFICACIÓN

Riesgos para la salud	Riesgos para el medio	Riesgos
• Sensibilización de la piel - Categoría 1	• No se observan riesgos significativos	• No se observan riesgos significativos

ETIQUETADO

Símbolos:



Irritante

Texto de señalización: Advertencia

Declaraciones de riesgos

• H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Declaraciones de precaución

• P261: Evite respirar el polvo/humo/gas/niebla/vapores/aerosol procedentes del producto.
 • P272: Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
 • P280: Obligatorio el uso de guantes/prendas de protección/gafas de protección/ protección facial.
 • P302 + P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL Lávese con abundante agua y jabón.
 • P333 + P313: En caso de erupción o irritación de la piel: Busque atención/ayuda médica.
 • P363: Lave la ropa contaminada antes de utilizarla de nuevo.
 • P501: Eliminar el contenido y el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 2 de 10

INFORMACIÓN ADICIONAL

Riesgos no clasificados de otro modo: No procede.

El 80 % de la mezcla se compone de ingrediente(s) de toxicidad aguda desconocida.

Clasificación WHMIS: No controlado.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

MEZCLAS

Nombre	Número CAS	Porcentaje del peso*
Cobre, elemental	7440-50-8	10-30
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	13539-13-4	0,1-1
Dioctil disulfuro	822-27-5	0,1-1

* Composición material del 68-89,8% incluyendo el relleno inerte y no peligroso tratado como secreto comercial de conformidad con el párrafo 1910.1200(i)(1).

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

DESCRIPCIÓN DE LAS MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Ojos: En caso de contacto con los ojos, enjuagar con agua abundante. Quitar las lentes de contacto, si las usa. Si la irritación persiste, busque atención médica.

Piel: En caso de contacto con la piel, lavar con agua abundante la zona afectada. Quítese la ropa y el calzado contaminados. Lave la ropa contaminada antes de utilizarla de nuevo. Llame a un médico si la irritación se desarrolla y persiste.

Inhalación: No es una vía normal de exposición. Si se presentan síntomas, trasladar al aire libre. Consultar a un médico si la afección empeora.

Ingestión: Si se ingiere, NO inducir el vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No le proporcione nada por vía oral a ninguna persona que se encuentre en estado inconsciente. Busque atención/ayuda médica.

PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDADOS

Ojos: Puede causar irritación en los ojos. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, exceso de parpadeo y lagrimeo, con posible enrojecimiento e hinchazón.

Piel: Puede causar irritación en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, deshidratación, sequedad y agrietamiento de la piel. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Inhalación: No es una vía normal de exposición.

Ingestión: Puede ser dañino en caso de ingestión. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 3 de 10

INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA Y TRATAMIENTOS ESPECIALES NECESARIOS

Nota para los médicos: Los síntomas pueden no aparecer inmediatamente.

Tratamientos específicos: En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (muestre la etiqueta o la ficha de seguridad siempre que sea posible).

SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

INFLAMABILIDAD

Inflamabilidad: No inflamable según los criterios de WHMIS/OSHA.

MEDIOS DE EXTINCIÓN

Medios de extinción apropiados: Producto químico seco, espuma, dióxido de carbono, agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados: No disponible.

PELIGROS ESPECÍFICOS DERIVADOS DEL PRODUCTO QUÍMICO

Productos de combustión: Pueden incluir, entre otros, óxidos de carbono.

Datos de explosión:

Sensibilidad al impacto mecánico: No disponible.

Sensibilidad a la descarga estática: No disponible.

EQUIPO DE PROTECCIÓN ESPECIAL Y PRECAUCIONES PARA LOS BOMBEROS

Mantenerse a barlovento con respecto al incendio. Utilizar vestimenta completa contra incendios y protección respiratoria (SCBA)

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPOS DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

Utilizar los equipos de protección personal recomendados en la Sección 8. Aislar la zona peligrosa y prohibir el acceso a toda persona no necesaria y que no lleve protección.

MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Métodos de contención: Contenga y/o absorba el derrame con material inerte (arena, vermiculita), y viértalo en un contenedor adecuado. No vierta los derrames en una alcantarilla ni permita que entren en las vías fluviales. Utilice siempre el equipo de protección personal (EPP) apropiado.

Métodos de limpieza: Recoja el material e introdúzcalo en un contenedor adecuado para su posterior eliminación.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 4 de 10

SECCIÓN 7

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA

Manipulación: Evítese el contacto con la piel y los ojos. No ingerir. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles derivados del producto. Manipule y abra los recipientes con cuidado. Prohibido comer y beber mientras manipula el producto. (Consulte la sección 8).

Consejo sobre higiene general: Lave la ropa contaminada antes de utilizarla de nuevo. Lávese las manos antes de comer, beber o fumar.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUIDAS LAS INCOMPATIBILIDADES

Almacenamiento: Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener cerrados los contenedores. (Consulte la sección 10).

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / DIRECTRICES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

PARÁMETROS DE CONTROL:

Guía de exposición

Límites de exposición ocupacional		
Ingrediente	OSHA-PEL	ACGIH-TLV
Cobre, elemental	0,1 mg/m ³ (humo); 1 mg / m ³ (polvo y niebla)	0,2 mg/m ³ (humo)
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	No disponible.	No disponible.
Diocil disulfuro	No disponible.	No disponible.

CONTROLES DE EXPOSICIÓN

Controles de ingeniería: Utilizar una ventilación adecuada para mantener las exposiciones (niveles de polvo, humo, vapor, etc.) por debajo de los límites de exposición recomendados.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Equipos de protección personal:

Protección ocular/ facial: Se recomienda el uso de gafas de seguridad o gafas de protección al utilizar el producto.

Protección de la piel:

Protección de las manos: Use guantes resistentes a productos químicos.

Protección del cuerpo: Use ropa protectora adecuada.

Protección respiratoria: No se necesita ninguna en condiciones normales de uso. Utilizar solamente en zonas bien ventiladas. En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROXTM E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 5 de 10

Medidas generales de salud y seguridad: Manipular de acuerdo con las prácticas de higiene y seguridad industrial establecidas. No comer, fumar ni beber donde se maneja, procesa o almacena el producto. Lávese las manos antes de comer, beber o fumar.

SECCIÓN 9

PROPIEDADES FÍSICAS/QUÍMICAS

INFORMACIÓN SOBRE LAS PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS BÁSICAS

Apariencia: Pastoso/Grasa gruesa

Color: Cobre

Olor: No disponible.

Umbral de olor: No disponible.

Estado físico: Sólido

pH: No disponible.

Punto de fusión/congelación: No disponible.

Punto y rango de ebullición inicial: No disponible.

Punto de ignición: >250 °C (>500 °F)

Grado de evaporación: No disponible.

Inflamabilidad: No inflamable

Límite inferior de explosión/inflamabilidad: No disponible.

Límite superior de explosión/inflamabilidad: No disponible.

Presión de vapor: No disponible.

Densidad de vapor: No disponible.

Densidad relativa/Gravedad específica: No disponible.

Solubilidad: No disponible.

Coefficiente de partición (n-octanol/agua): No disponible.

Temperatura de autoignición: No disponible.

Temperatura de descomposición: No disponible.

Viscosidad: No disponible.

Propiedades oxidantes: No disponible.

Propiedades explosivas: No disponible.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 6 de 10

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD:

No se han identificado reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normal.

ESTABILIDAD QUÍMICA:

Estable bajo condiciones normales de almacenamiento.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:

No se han identificado reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normal.

CONDICIONES A EVITAR:

Calor.

MATERIALES INCOMPATIBLES:

Ninguno conocido

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:

Pueden incluir, entre otros, óxidos de carbono.

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

INFORMACIÓN SOBRE EFECTOS TOXICOLÓGICOS

Posibles vías de exposición: Contacto con la piel, absorción tópica, contacto con los ojos e ingestión.

Síntomas relacionados con las características toxicológicas físicas/químicas:

Ojos: Puede causar irritación en los ojos. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, exceso de parpadeo y lagrimeo, con posible enrojecimiento e hinchazón.

Piel: Puede causar irritación en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, deshidratación, sequedad y agrietamiento de la piel. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Ingestión: Puede ser dañino en caso de ingestión. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.

Inhalación: No es una vía normal de exposición.

TOXICIDAD AGUDA:

Ingrediente	LC50	LD50
Cobre, elemental	Inhalación > 5,11 mg / l 4h, rata	Dérmica > 2000 mg/kg, rata
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	No disponible.	No disponible.
Diocil disulfuro	No disponible.	No disponible.

Valores globales calculados de toxicidad química aguda

LC50 (inhalación)	DL50 (oral)	LD50 (dérmica)
No disponible.	No disponible.	> 2000 mg/kg, rata

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 7 de 10

Ingrediente	Químico catalogado como cancerígeno o potencialmente cancerígeno (NTP, IARC, OSHA, ACGIH, CP65)*
Cobre, elemental	No enumerado.
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	No enumerado.
Diocil disulfuro	No enumerado.

Consulte la sección 15 para ver más información.

EFFECTOS INMEDIATOS, RETARDADOS Y CRÓNICOS DE LA EXPOSICIÓN A CORTO Y LARGO PLAZO

Corrosión/irritación de la piel: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves/irritación: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización de la piel: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Exposición individual- STOT: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos crónicos sobre la salud:

Carcinogenicidad: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad de células germinales: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción:

Desarrollo: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Teratogenicidad: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Embriotoxicidad: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Fertilidad: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida - TOT: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración: En base a los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Materiales toxicológicamente sinérgicos: No disponible.

Información adicional: No disponible.

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

ECOTOXICIDAD

Toxicidad aguda/crónica: Puede provocar efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 8 de 10

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD:

No disponible.

POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN:

Bioacumulación: No disponible.

MOVILIDAD EN EL SUELO:

No disponible.

OTROS EFECTOS ADVERSOS:

No disponible.

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

MÉTODOS DE TRATAMIENTO DE RESIDUOS

Método de eliminación: Todos los residuos deben ser tratados de conformidad con las normativas locales, estatales, provinciales y federales.

Otras recomendaciones sobre la eliminación: No disponible.

SECCIÓN 14 TRANSPORTE

Tipo de envase y tamaño : 4 onza Apriete la botella, 8 onza Apriete la botella, 1 Cuarto de galón bañera de plástico, 1 galón lata, 5 galón Cubo y 55 galón bidón

Información normativa	Número ONU	Nombre de envío	Riesgo Clase	Embalaje Grupo	Etiqueta(s)	RQ	Información normativa
Información del Departamento de Transporte de Estados Unidos	No regulado por el Departamento de Transporte de Estados Unidos						
TDG	No regulado por el TDG						
ADR	No regulado por el ADR						
IATA	No regulado por el IATA						
IMDG	No regulado por el IMDG						

Nota: Los recipientes antes mencionados no contienen cobre por encima del valor cantidad denunciable (RQ) (5000 libras)

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN LEGAL

NORMATIVA/LEGISLACIÓN SOBRE SEGURIDAD, SALUD Y MEDIOAMBIENTE ESPECÍFICA PARA EL PRODUCTO QUÍMICO

Canadá: Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Regulaciones de Productos Controlados (CPR) y la FDS contiene toda la información requerida por las CPR.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 9 de 10

ESTADOS UNIDOS: SDS preparada de conformidad con la Normativa sobre Comunicación de Peligros (CFR29 1910.1200).
HazCom 2012

SARA Título III				
Ingrediente	Sección 302: (EHS) TPQ (lbs.)	Sección 304: (EHS) RQ (lbs.)	CERCLA RQ (lbs.)	Sección 313:
Cobre, elemental	No enumerado.	No enumerado.	5000	313
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	No enumerado.	No enumerado.	No enumerado.	No enumerado.
Dioctil disulfuro	No enumerado.	No enumerado.	No enumerado.	No enumerado.

Reglamentos estatales

Proposición 65 de California

Este producto no contiene sustancias químicas que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Inventarios globales:

Ingrediente	Canadá DSL/NDSL	EE. UU. TSCA
Cobre, elemental	DSL	Sí.
1,3,4-tiadiazol, 2,5-bis (octilditio) -	DSL	Sí.
Dioctil disulfuro	No.	No.

Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA):	
Salud:	2
Fuego:	1
Reactividad:	0

Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos- HMSI	
Salud:	2*
Fuego:	1
Riesgo físico:	0

Clasificación de los riesgos: 0 = Mínimo, 1 = Ligero, 2 = Moderado, 3 = Serio, 4 = Grave

AGENCIA DE CLASIFICACIONES CANCERÍGENAS:

CP65 Proposición 65 de California

OSHA (O) Administración en Salud Ocupacional y Seguridad de Estados Unidos

ACGIH (G) Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

- A1 - Carcinógeno humano confirmado.
- A2 - Carcinógeno humano sospechado.
- A3 - Carcinógeno animal.
- A4 - No clasificable como carcinógeno humano.
- A5 - No sospechado como carcinógeno humano.

Nombre del producto: COMPUESTO INHIBIDOR DE ÓXIDO PENETROX™ E

Fecha de revisión: 07 Enero 2020 (rev.D)

Página 10 de 10

IARC (I) - Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer

1 - El agente (mezcla) es carcinogénico en seres humanos.

2A - El agente (mezcla) es probablemente carcinogénico para los humanos; hay pruebas limitadas de carcinogenicidad en humanos y suficiente evidencia de carcinogenicidad en animales de experimentación.

2B - El agente (mezcla) es probablemente carcinogénico para los humanos; hay pruebas limitadas de carcinogenicidad en humanos en ausencia de evidencia suficiente de carcinogenicidad en animales de experimentación.

3 - El agente (mezcla, circunstancias de la exposición) no es clasificable en cuanto a su carcinogenicidad en seres humanos.

4 - El agente (mezcla, circunstancias de la exposición) probablemente no es carcinógeno en seres humanos.

NTP (N) - Programa de Toxicología Nacional

1 - Cancerígeno reconocido.

2 - Se anticipa razonablemente que es carcinógeno.

SECCIÓN 16

OTRA INFORMACIÓN

ESTA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CONTIENE LAS SIGUIENTES REVISIONES:

Fecha de	Descripción	Secciones afectadas
02/06/2011	FDS - Versión escrita	1-11
21/07/2011	Actualizada de conformidad con los criterios del SGA,	1-16
01/08/2011	Actualizaciones	15
08/11/2012	Actualizaciones	1, 3, 8, 9, 11, 12, 15
21/03/2013	Actualizaciones	11
22/04/2013	Número de versión de la actualización	-
22/05/2014	Número de versión de la actualización	-
25/07/2014	Actualizaciones	3,15
28/04/2015	Número de versión de la actualización	-
28/10/2015	Actualizaciones	1-16
22/01/2016	Actualizaciones	14
02/20/2019	Actualizaciones	1-16
09/20/2019	Actualizaciones	1-16
01/07/2020	Actualizaciones	1-16

Esta Ficha de datos de Seguridad ofrece una representación de buena fe de la información que se cree que es exacta en la fecha de la última revisión. Este documento no crea ninguna garantía de producto expresa o implícita. Dado que las condiciones de uso están fuera del control de Burndy LLC, todos los riesgos asociados con el uso del producto son asumidos por el usuario.
